

# Rapporto periodico sulla situazione del personale maschile e femminile

Biennio 2024/2025

(art. 46 del D.Lgs. 11 aprile 2006, n.198 e successive  
modificazioni)



## Sezione 1 - Informazioni generali sull'azienda

|                                                                   |                                                     |                         |                            |       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------|-------|
| <b>Codice Fiscale*</b>                                            | 00236200218                                         |                         |                            |       |
| <b>Ragione Sociale*</b>                                           | AZIENDA_00236200218                                 |                         |                            |       |
| <b>Sede Legale</b>                                                | <b>Comune*</b>                                      | BOLZANO * BOZEN         | <b>Cap*</b>                | 39100 |
|                                                                   | <b>Indirizzo*</b>                                   | VIA DEL VIGNETO 23      |                            |       |
|                                                                   | <b>E-mail</b>                                       | hkub@volta.it           |                            |       |
|                                                                   | <b>PEC</b>                                          | INFO.VOLTA@LEGALMAIL.IT |                            |       |
|                                                                   | <b>Telefono</b>                                     | 0471561000              |                            |       |
| Occupazione totale al<br>31/12/2025 (secondo anno del<br>biennio) | <b>Numero<br/>complessivo*</b>                      | 46                      | <b>Di cui<br/>femmine*</b> | 15    |
| <b>Attività economica esercitata*</b>                             | 46.90.00 - Commercio all'ingrosso non specializzato |                         |                            |       |

## Sezione 1.1 - Contratti Collettivi Nazionali del Lavoro

|                                                                 |                           |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Contratto applicato al maggior numero di<br/>lavoratori*</b> | COMMERCIO - Confcommercio |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|

## Sezione 1.1.1 - Eventuali altri Contratti Collettivi Nazionali applicati (0 ... n)

## Sezione 1.1.2 - Eventuali altri contratti di II livello applicati (0 ... n)

|                      |                                        |                                        |
|----------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Aziendale:</b>    | <input type="checkbox"/> Si            | <input checked="" type="checkbox"/> No |
| <b>Territoriale:</b> | <input checked="" type="checkbox"/> Si | <input type="checkbox"/> No            |

Sezione 1.2 - Anagrafica unità produttive

Numero unità produttive: 1

Note

Sezione 2 - Informazioni generali sul numero complessivo di occupati

Tabella 2.1 - Totale occupati nel biennio

Occupati alle dipendenze al 31/12/2024 (primo anno del biennio) e al 31/12/2025 (secondo anno del biennio)

|                                                               | DIRIGENTI |    | QUADRI |    | IMPIEGATI |    | OPERAI |    | TOTALE |    | di cui<br>DISABILI e<br>CAT.<br>PROTETTE |    |
|---------------------------------------------------------------|-----------|----|--------|----|-----------|----|--------|----|--------|----|------------------------------------------|----|
|                                                               | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*   | F* | M+F*                                     | F* |
| Occupati alle dipendenze al 31/12/2024 (primo anno biennio)   | 0         | 0  | 1      | 0  | 45        | 17 | 3      | 0  | 49     | 17 | 1                                        | 1  |
| Assunzioni                                                    | 0         | 0  | 0      | 0  | 3         | 0  | 0      | 0  | 3      | 0  | 0                                        | 0  |
| Cessazioni                                                    | 0         | 0  | 0      | 0  | 5         | 2  | 1      | 0  | 6      | 2  | 0                                        | 0  |
| Occupati alle dipendenze al 31/12/2025 (secondo anno biennio) | 0         | 0  | 1      | 0  | 43        | 15 | 2      | 0  | 46     | 15 | 1                                        | 1  |

Tabella 2.2 - Occupati alle dipendenze, promossi e assunti per categoria professionale e livello di inquadramento - al 31/12/2025 (secondo anno del biennio)

| CCNL                      |            | Livello   | Occupati al<br>31/12/2025 |    | PROMOSSO |    | ASSUNTI |    |
|---------------------------|------------|-----------|---------------------------|----|----------|----|---------|----|
|                           |            |           | M+F*                      | F* | M+F*     | F* | M+F*    | F* |
|                           |            | Dirigenti | 0                         | 0  | 0        | 0  | 0       | 0  |
|                           |            | Quadri    | 1                         | 0  | 0        | 0  | 0       | 0  |
| COMMERCIO - Confcommercio | 1° Livello |           | 1                         | 0  | 0        | 0  | 0       | 0  |
|                           |            | Impiegati | 43                        | 15 | 0        | 0  | 3       | 0  |
| COMMERCIO - Confcommercio | 2° Livello |           | 8                         | 0  | 0        | 0  | 1       | 0  |
| COMMERCIO - Confcommercio | 3° Livello |           | 8                         | 2  | 0        | 0  | 1       | 0  |
| COMMERCIO - Confcommercio | 4° Livello |           | 17                        | 11 | 0        | 0  | 0       | 0  |
| COMMERCIO - Confcommercio | 5° Livello |           | 10                        | 2  | 0        | 0  | 1       | 0  |

|                           |            |  |                                 |    |    |   |   |   |   |
|---------------------------|------------|--|---------------------------------|----|----|---|---|---|---|
|                           |            |  | Operai                          | 2  | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| COMMERCIO - Confcommercio | 5° Livello |  |                                 | 2  | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 |
|                           |            |  | TOTALE                          | 46 | 15 | 0 | 0 | 3 | 0 |
|                           |            |  | di cui Disabili e Cat. Protette | 1  | 1  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| COMMERCIO - Confcommercio | 5° Livello |  |                                 | 1  | 1  | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Tabella 2.3 - Occupati alle dipendenze per categoria professionale, tipo di contratto e condizione lavorativa - al 31/12/2025 (secondo anno del biennio)**

[illegible]

**Tabella 2.4 - Mobilità tra unità produttive, promozioni a categoria superiore, cessazioni e trasformazioni di contratti registrati nell'anno - al 31/12/2025 (secondo anno del biennio)**

Mobilità tra unità produttive e promozioni a categoria superiore - al 31/12/2025 (secondo anno del biennio)

|                                              | DIRIGENTI |    | QUADRI |    | IMPIEGATI |    | OPERAI |    | TOTALE |    | di cui<br>DISABILI e<br>CAT.<br>PROTETTE |    |
|----------------------------------------------|-----------|----|--------|----|-----------|----|--------|----|--------|----|------------------------------------------|----|
|                                              | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*   | F* | M+F*                                     | F* |
| Trasferiti tra unità produttive o dipendenze | 0         | 0  | 0      | 0  | 0         | 0  | 0      | 0  | 0      | 0  | 0                                        | 0  |
| Promossi a categoria superiore               | 0         | 0  | 0      | 0  | 0         | 0  | 0      | 0  | 0      | 0  | 0                                        | 0  |

Cessazioni dei rapporti di lavoro - al 31/12/2025 (secondo anno del biennio)

|            | DIRIGENTI |    | QUADRI |    | IMPIEGATI |    | OPERAI |    | TOTALE |    | di cui<br>DISABILI e<br>CAT.<br>PROTETTE |    |
|------------|-----------|----|--------|----|-----------|----|--------|----|--------|----|------------------------------------------|----|
|            | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*   | F* | M+F*                                     | F* |
| Cessazioni | 0         | 0  | 0      | 0  | 5         | 2  | 1      | 0  | 6      | 2  | 0                                        | 0  |

## DI CUI

|                                                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Licenziamenti collettivi                       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Licenziamenti individuali                      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Dimissioni                                     | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 2 | 0 | 0 | 3 | 2 | 0 | 0 |
| di cui riferite ad occupati con figli 0-3 anni | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Risoluzione consensuale                        | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Pensionamenti                                  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Prepensionamenti                               | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Altro                                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |

## TRASFORMAZIONE DEI CONTRATTI

|                                            | DIRIGENTI |    | QUADRI |    | IMPIEGATI |    | OPERAI |    | TOTALE |    | di cui<br>DISABILI e<br>CAT.<br>PROTETTE |    |
|--------------------------------------------|-----------|----|--------|----|-----------|----|--------|----|--------|----|------------------------------------------|----|
|                                            | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*   | F* | M+F*                                     | F* |
| Da tempo determinato a tempo indeterminato | 0         | 0  | 0      | 0  | 1         | 1  | 0      | 0  | 1      | 1  | 0                                        | 0  |
| Da Part Time a tempo pieno                 | 0         | 0  | 0      | 0  | 1         | 1  | 0      | 0  | 1      | 1  | 0                                        | 0  |
| Da tempo pieno a Part Time                 | 0         | 0  | 0      | 0  | 3         | 3  | 0      | 0  | 3      | 3  | 0                                        | 0  |

Tabella 2.5 - Formazione del personale svolta nel corso del 2025 (secondo anno del biennio)

|                                    | DIRIGENTI |    | QUADRI |    | IMPIEGATI |     | OPERAI |    | TOTALE |     | di cui<br>DISABILI e<br>CAT.<br>PROTETTE |    |
|------------------------------------|-----------|----|--------|----|-----------|-----|--------|----|--------|-----|------------------------------------------|----|
|                                    | M+F*      | F* | M+F*   | F* | M+F*      | F*  | M+F*   | F* | M+F*   | F*  | M+F*                                     | F* |
| Numero partecipanti                | 0         | 0  | 0      | 0  | 47        | 17  | 2      | 0  | 49     | 17  | 0                                        | 0  |
| Numero totale ore di<br>formazione | 0         | 0  | 0      | 0  | 1014      | 702 | 24     | 0  | 1038   | 702 | 0                                        | 0  |

**Tabella 2.6 - Processi e strumenti di selezione, reclutamento, accesso alla qualificazione professionale e manageriale**

|                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Processi di reclutamento e selezione in fase di assunzione *</b></p>                                              | <p><input type="checkbox"/> Programmi di reclutamento tramite scuola o università</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Fiere del lavoro</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Social Network</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Valutazione di c.v.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Intervista/colloquio</p> <p><input type="checkbox"/> Concorso o altra procedura selettiva pubblica</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Prove attitudinali o di abilità</p> <p><input type="checkbox"/> Altro</p> <p>Specificare:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Procedure utilizzate per l'accesso alla qualificazione professionale e alla formazione manageriale *</b></p>      | <p><input checked="" type="checkbox"/> Anzianità di servizio</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Colloquio motivazionale</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Titoli acquisiti</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Specifica competenza acquisita</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Valutazione della performance</p> <p><input type="checkbox"/> Esami o concorsi interni</p> <p><input type="checkbox"/> Altro</p> <p>Specificare:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Strumenti e sulle misure resi disponibili per promuovere la conciliazione dei tempi di vita e di lavoro *</b></p> | <p><input type="checkbox"/> Congedi e permessi ulteriori rispetto a quelli obbligatori</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Flessibilità oraria in entrata e uscita</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Banca delle ore</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Smart working o altre forme di lavoro da remoto</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Bonus nascita</p> <p><input type="checkbox"/> Contributi o convenzioni per asili nido</p> <p><input type="checkbox"/> Contributi o convenzioni per attività extra scolastiche dei figli dei dipendenti</p> <p><input type="checkbox"/> Servizi di supporto alla genitorialità (es. nido aziendale, spazio studio, baby sitter a domicilio, ecc.)</p> <p><input type="checkbox"/> Facilitazioni al trasferimento di sede</p> <p><input type="checkbox"/> Altro</p> <p>Specificare:</p> |

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Presenza di politiche aziendali a garanzia di un ambiente di lavoro inclusivo *</b></p> | <div data-bbox="620 120 1142 629"> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Mensa aziendale</li> <li><input type="checkbox"/> Maggiordomo aziendale</li> <li><input type="checkbox"/> Servizi di navetta</li> <li><input type="checkbox"/> Mobility manager</li> <li><input type="checkbox"/> Diversity manager</li> <li><input type="checkbox"/> Disability manager</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Codice di Condotta – consigliere/a di fiducia</li> <li><input type="checkbox"/> Palestra aziendale o convenzioni con centri sportivi</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Attività ricreative e culturali extra lavorative</li> <li><input type="checkbox"/> Sportelli di ascolto/supporto psicologico</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Altro</li> </ul> </div> <p>Specificare: Ai dipendenti vengono erogati i buoni Pasto del valore di € 8,00 al giorno.</p> |
| <p><b>Criteri adottati per le progressioni di carriera *</b></p>                              | <div data-bbox="620 736 965 1003"> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Anzianità di servizio</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Titoli acquisiti</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Formazione specifica</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Valutazione delle performance</li> <li><input type="checkbox"/> Esami e concorsi interni</li> <li><input type="checkbox"/> Altro</li> </ul> </div> <p>Specificare:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Tabella 2.7 - Retribuzione iniziale per categoria professionale (al 31/12/2024)

MONTE RETRIBUTIVO ANNUO LORDO

|                                    | M+F*           | F*           |
|------------------------------------|----------------|--------------|
| Dirigenti                          | € 0,00         | € 0,00       |
| Quadri                             | € 367.355,99   | € 0,00       |
| Impiegati                          | € 2.595.945,83 | € 486.448,48 |
| Operai                             | € 56.838,13    | € 0,00       |
| di cui Disabili e cat.<br>protette | € 17.786,20    | € 17.786,20  |

**Tabella 2.8 - Retribuzione annua per categoria professionale e livello di inquadramento - al 31/12/2025  
(secondo anno del biennio)**

| CCNL                                   | Livello    |                  | MONTE RETRIBUTIVO ANNUO<br>LORDO |              | di cui componenti accessorie del<br>salario, straordinari, superminimi,<br>premi di produttività e altro |              |
|----------------------------------------|------------|------------------|----------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                        |            |                  | M+F*                             | F*           | M+F*                                                                                                     | F*           |
|                                        |            |                  |                                  |              |                                                                                                          |              |
|                                        |            | <b>Dirigenti</b> | € 0,00                           | € 0,00       | € 0,00                                                                                                   | € 0,00       |
|                                        |            | <b>Quadri</b>    | € 382.712,12                     | € 0,00       | € 288.265,54                                                                                             | € 0,00       |
| COMMERCIO - Confcommercio              | 1° Livello |                  | € 382.712,12                     | € 0,00       | € 288.265,54                                                                                             | € 0,00       |
| <b>Impiegati</b>                       |            |                  | € 2.893.139,42                   | € 518.215,37 | € 1.366.489,13                                                                                           | € 111.157,30 |
| COMMERCIO - Confcommercio              | 2° Livello |                  | € 1.023.831,17                   | € 0,00       | € 595.243,57                                                                                             | € 0,00       |
| COMMERCIO - Confcommercio              | 3° Livello |                  | € 627.538,55                     | € 67.068,58  | € 338.557,16                                                                                             | € 12.558,32  |
| COMMERCIO - Confcommercio              | 4° Livello |                  | € 771.545,22                     | € 398.769,72 | € 243.905,22                                                                                             | € 93.459,17  |
| COMMERCIO - Confcommercio              | 5° Livello |                  | € 470.224,48                     | € 52.377,07  | € 188.783,18                                                                                             | € 5.139,81   |
| <b>Operai</b>                          |            |                  | € 65.968,76                      | € 0,00       | € 14.745,32                                                                                              | € 0,00       |
| COMMERCIO - Confcommercio              | 5° Livello |                  | € 65.968,76                      | € 0,00       | € 14.745,32                                                                                              | € 0,00       |
| <b>di cui Disabili e cat. protette</b> |            |                  | € 24.843,19                      | € 24.843,19  | € 0,00                                                                                                   | € 0,00       |
| COMMERCIO - Confcommercio              | 5° Livello |                  | € 24.843,19                      | € 24.843,19  | € 0,00                                                                                                   | € 0,00       |

**Tabella 2.8.1 - Dettaglio componenti accessorie del salario**

|                                      | DIRIGENTI |        | QUADRI       |        | IMPIEGATI    |              | OPERAI      |        | TOTALE       |              | di cui<br>DISABILI e<br>CAT.<br>PROTETTE |        |
|--------------------------------------|-----------|--------|--------------|--------|--------------|--------------|-------------|--------|--------------|--------------|------------------------------------------|--------|
|                                      | M+F*      | F*     | M+F*         | F*     | M+F*         | F*           | M+F*        | F*     | M+F*         | F*           | M+F*                                     | F*     |
| <b>Straordinari</b>                  | € 0,00    | € 0,00 | € 0,00       | € 0,00 | € 0,00       | € 0,00       | € 0,00      | € 0,00 | € 0,00       | € 0,00       | € 0,00                                   | € 0,00 |
| <b>Superminimi individuali</b>       | € 0,00    | € 0,00 | € 80.266,02  | € 0,00 | € 776.198,00 | € 106.910,56 | € 14.745,32 | € 0,00 | € 871.209,34 | € 106.910,56 | € 0,00                                   | € 0,00 |
| <b>Premi di produttività</b>         | € 0,00    | € 0,00 | € 0,00       | € 0,00 | € 0,00       | € 0,00       | € 0,00      | € 0,00 | € 0,00       | € 0,00       | € 0,00                                   | € 0,00 |
| <b>Altro (es. Benefit Aziendali)</b> | € 0,00    | € 0,00 | € 207.999,52 | € 0,00 | € 590.291,13 | € 4.246,74   | € 0,00      | € 0,00 | € 798.290,65 | € 4.246,74   | € 0,00                                   | € 0,00 |

**Elenco delle componenti accessorie valorizzate nella riga “Altro (es. Benefit Aziendali)”:**

Fringe Benefit

# Rapporto periodico sulla situazione del personale maschile e femminile

Biennio 2024/2025

(art. 46 del D.Lgs. 11 aprile 2006, n.198 e successive  
modificazioni)



## COMUNICAZIONE DI AVVENUTA PRESENTAZIONE RAPPORTO

### DATI DELL'AZIENDA DICHIARANTE

**Codice Fiscale** 00236200218  
**Ragione Sociale** AZIENDA\_00236200218

### SEDE LEGALE

**Indirizzo** VIA DEL VIGNETO 23  
**Città** BOLZANO \* BOZEN(BZ)  
**CAP** 39100  
**Nazione** ITALIA  
**E-mail** hkub@volta.it  
**PEC** INFO.VOLTA@LEGALMAIL.IT  
**Telefono** 0471561000

### DATI INVIO

**Codice comunicazione** 20260422125223346 **Data Invio** 22/04/2026 13:08:15  
**Stato** Inviato  
**Inviata da** SELLE FABIO  
**Codice Fiscale** SLLFBA76C18A952H

---

COMM : 20260422125223346